

[Rat und Verwaltung](#)

Rat und Verwaltung: Kommunalwahl: Wybory samorządowe na Juist - 13 września 2026

Beigetragen von JNN am 03. Sep 2026 - 17:15 Uhr

Zur Kommunalwahl haben die beiden CDU-Kandidaten mit polnischen Wurzeln einige Infos und Wahlwerbung in polnischer Sprache verfasst. Sie finden dieses unter „Weiterlesen“, darunter auch die deutsche Übersetzung. Ebenso gibt es hier den polnischen CDU-Flyer. Für Wahlwerbung sind ausschließlich die Parteien, Gruppen oder werbenden Personen zuständig, ebenso ist JNN nicht für Übersetzungsfehler verantwortlich.

Drodzy Mieszkańcy Juist,

w tym roku kończy się kadencja Rady Gminy Juist oraz obecnego burmistrza. 13 września 2026 roku odbędą się więc wybory do Rady Gminy oraz wybory burmistrza.

Głosowanie odbędzie się w budynku „Alte Schule“, znajdującym się za dawnym budynkiem straży pożarnej. Wejście znajduje się od strony naprzeciwko restauracji Da Pietro.

Polskojęzyczni mieszkańcy stanowią dużą część społeczności Juist. Mieszkamy tutaj, pracujemy, wychowujemy dzieci i każdego dnia współtworzymy życie wyspy. Dlatego warto brać udział również w decyzjach dotyczących jej przyszłości.

W tegorocznych wyborach z listy CDU kandyduje dwóch mieszkańców Juist o polskich korzeniach:

Fabian Pietrzak – miejsce nr 5

Piotr Komisarek – miejsce nr 8

Rada Gminy to nie tylko głosowania „tak” lub „nie”. To również projekty, pomysły, inwestycje i decyzje dotyczące codziennego życia na wyspie – mieszkań, infrastruktury, rodzin, dzieci, pracy czy dalszego rozwoju Juist.

Udział w wyborach daje mieszkańcom możliwość realnego wpływu na to, kto będzie reprezentował ich interesy i uczestniczył w podejmowaniu tych decyzji przez kolejne lata.

Jeżeli macie pytania dotyczące wyborów, kandydatur, programu wyborczego albo samego sposobu głosowania, możecie skontaktować się bezpośrednio z kandydatami:

???? Fabian Pietrzak: 0172 533 53 47

???? Piotr Komisarek: 01577 841 71 64

Przygotowaliśmy również program wyborczy w języku polskim oraz prostą instrukcję głosowania krok po kroku, aby każdy mógł bez problemu odnaleźć się w zasadach wyborów samorządowych.

13 września liczymy na Twój udział.
Każdego dnia możesz liczyć na nas.

Bo Juist to nie tylko miejsce, w którym pracujemy.
To miejsce, w którym żyjemy.

Und hier die Übersetzung in die deutsche Sprache:

Liebe Juisterinnen und Juister,

in diesem Jahr endet die Amtszeit des Gemeinderates sowie die des amtierenden Bürgermeisters. Am 13. September 2026 finden daher die Wahlen zum Gemeinderat und die Bürgermeisterwahl statt.

Gewählt wird in der „Alten Schule“, hinter dem ehemaligen Feuerwehrgebäude. Der Eingang befindet sich auf der Seite gegenüber dem Restaurant „Da Pietro“.

Die polnischsprachigen Einwohnerinnen und Einwohner sind ein großer Teil der Juister Gemeinschaft. Wir leben hier, arbeiten hier, ziehen unsere Kinder hier groß und gestalten den Alltag auf der Insel jeden Tag mit. Deshalb ist es wichtig, sich auch an

den Entscheidungen über die Zukunft unserer Insel zu beteiligen.

Bei der diesjährigen Wahl kandidieren auf der Liste der CDU auch zwei Juister mit polnischen Wurzeln:

Fabian Pietrzak – Listenplatz 5

Piotr Komisarek – Listenplatz 8

Die Arbeit im Gemeinderat bedeutet nicht nur, mit „Ja“ oder „Nein“ abzustimmen. Es geht auch um Projekte, Ideen, Investitionen und Entscheidungen, die das tägliche Leben auf Juist betreffen – zum Beispiel Wohnen, Infrastruktur, Familien, Kinder, Arbeit und die weitere Entwicklung unserer Insel.

Mit der Teilnahme an der Wahl können die Einwohnerinnen und Einwohner mitentscheiden, wer ihre Interessen in den kommenden Jahren im Gemeinderat vertreten soll.

Wenn Sie Fragen zur Wahl, zu den Kandidaten, zum Wahlprogramm oder zum Ablauf der Stimmabgabe haben, können Sie sich jederzeit direkt an unsere Kandidaten wenden:

???? Fabian Pietrzak: 0172 533 53 47

???? Piotr Komisarek: 01577 841 71 64

Außerdem haben wir das Wahlprogramm auf Polnisch sowie eine einfache Schritt-für-Schritt-Erklärung zur Stimmabgabe vorbereitet, damit sich jeder problemlos mit dem Ablauf der Kommunalwahl vertraut machen kann.

Am 13. September zählen wir auf Ihre Beteiligung.

Im Alltag können Sie auf uns zählen.

Denn Juist ist nicht nur der Ort, an dem wir arbeiten.

Es ist der Ort, an dem wir leben.

Article pictures

Dla Juist.

NASZA WYSPA. NASZA PRZYSZŁOŚĆ.



ZWIĄZEK KOMUNALNY JUIST



11 Kandydatów – Jeden silny zespół.

Razem dla Juist.
Blisko ludzi. Godni zaufania.
Z myślą o przyszłości.

Stawiamy na współpracę, odpowiedzialność i politykę,
która słucha mieszkańców i skutecznie działa.

Dzięki doświadczeniu, kompetencji i zaangażowaniu
pracujemy na rzecz dobrej przyszłości naszej wyspy.

**13 września
zagłosuj na**



**Razem możemy
więcej.**

Nasz kandydat
na burmistrza



Stefan Görnert

Nasz kandydat
na radnego powiatowego



Andreas Arneke

11 kandydatów - Jeden silny zespół - rada gminy Juist



1
Jens Wellner



2
Kaja Danzer



3
Andreas Arneke



4
Gerhard Jacobs



5
Fabian Pietrzak



6
Björn Bolte



7
Klaus Rippe



8
Piotr Paweł Komisarek



9
Jan-Georg Starp



10
Jörg Christian Schmidt



11
Benjamin Daniel

